

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

ALLEGATIONS OF GENOCIDE
UNDER THE CONVENTION
ON THE PREVENTION AND PUNISHMENT
OF THE CRIME OF GENOCIDE

(UKRAINE v. RUSSIAN FEDERATION)

ORDER OF 2 FEBRUARY 2024

2024

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

ALLÉGATIONS DE GÉNOCIDE
AU TITRE DE LA CONVENTION
POUR LA PRÉVENTION ET LA RÉPRESSION
DU CRIME DE GÉNOCIDE

(UKRAINE c. FÉDÉRATION DE RUSSIE)

ORDONNANCE DU 2 FÉVRIER 2024

Official citation:

*Allegations of Genocide under the Convention
on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide
(Ukraine v. Russian Federation), Order of 2 February 2024,
I.C.J. Reports 2024, p. 510*

Mode officiel de citation :

*Allégations de génocide au titre de la convention
pour la prévention et la répression du crime de génocide
(Ukraine c. Fédération de Russie), ordonnance du 2 février 2024,
C.I.J. Recueil 2024, p. 510*

ISSN 0074-4441
ISBN 978-92-1-159373-0
e-ISBN 978-92-1-154402-2

Sales number N° de vente: 1317
--

© 2025 ICJ/CIJ, United Nations/Nations Unies
All rights reserved/Tous droits réservés

PRINTED IN FRANCE/IMPRIMÉ EN FRANCE

2 FEBRUARY 2024

ORDER

ALLEGATIONS OF GENOCIDE
UNDER THE CONVENTION
ON THE PREVENTION AND PUNISHMENT
OF THE CRIME OF GENOCIDE

(UKRAINE v. RUSSIAN FEDERATION)

ALLÉGATIONS DE GÉNOCIDE
AU TITRE DE LA CONVENTION
POUR LA PRÉVENTION ET LA RÉPRESSION
DU CRIME DE GÉNOCIDE

(UKRAINE c. FÉDÉRATION DE RUSSIE)

2 FÉVRIER 2024

ORDONNANCE

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 2024

2024
2 February
General List
No. 182

2 February 2024

ALLEGATIONS OF GENOCIDE
UNDER THE CONVENTION
ON THE PREVENTION AND PUNISHMENT
OF THE CRIME OF GENOCIDE

(UKRAINE v. RUSSIAN FEDERATION)

ORDER

Present: *President* DONOGHUE; *Vice-President* GEVORGIAN; *Judges* TOMKA, ABRAHAM, BENNOUNA, YUSUF, XUE, SEBUTINDE, BHANDARI, SALAM, IWASAWA, NOLTE, CHARLESWORTH, BRANT; *Judge ad hoc* DAUDET; *Registrar* GAUTIER.

The International Court of Justice,

Composed as above,

After deliberation,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court and to Article 79*ter*, paragraph 5, of the Rules of Court,

Having regard to the Application filed in the Registry of the Court on 26 February 2022, whereby Ukraine instituted proceedings against the Russian Federation with respect to “a dispute . . . relating to the interpretation, application and fulfilment of the 1948 Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide” (hereinafter the “Genocide Convention”),

Having regard to the Order of 23 March 2022, whereby the Court fixed 23 September 2022 and 23 March 2023 as the respective time-limits for the filing of the Memorial of Ukraine and the Counter-Memorial of the Russian Federation,

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 2024

2 février 2024

2024
2 février
Rôle général
n° 182ALLÉGATIONS DE GÉNOCIDE
AU TITRE DE LA CONVENTION
POUR LA PRÉVENTION ET LA RÉPRESSION
DU CRIME DE GÉNOCIDE

(UKRAINE c. FÉDÉRATION DE RUSSIE)

ORDONNANCE

Présents : M^{me} DONOGHUE, *présidente*; M. GEVORGIAN, *vice-président*;
MM. TOMKA, ABRAHAM, BENNOUNA, YUSUF, M^{mes} XUE,
SEBUTINDE, MM. BHANDARI, SALAM, IWASAWA, NOLTE,
M^{me} CHARLESWORTH, M. BRANT, *juges*; M. DAUDET, *juge*
ad hoc; M. GAUTIER, *greffier*.

La Cour internationale de Justice,

Ainsi composée,

Après délibéré en chambre du conseil,

Vu l'article 48 du Statut de la Cour et le paragraphe 5 de l'article 79*ter* de son Règlement,

Vu la requête déposée au Greffe de la Cour le 26 février 2022, par laquelle l'Ukraine a introduit une instance contre la Fédération de Russie relativement à «un différend ... concernant l'interprétation, l'application et l'exécution de la convention de 1948 pour la prévention et la répression du crime de génocide» (ci-après la «convention sur le génocide»),

Vu l'ordonnance du 23 mars 2022, par laquelle la Cour a fixé au 23 septembre 2022 et au 23 mars 2023, respectivement, les dates d'expiration des délais pour le dépôt du mémoire de l'Ukraine et du contre-mémoire de la Fédération de Russie,

Having regard to the Memorial of Ukraine filed on 1 July 2022,

Having regard to the preliminary objections raised by the Russian Federation on 3 October 2022;

Whereas, under the provisions of Article 79*bis*, paragraph 3, of the Rules of Court, the filing of preliminary objections by the Russian Federation had the effect of suspending the proceedings on the merits;

Whereas, by an Order dated 5 June 2023, the Court decided that the Declarations of intervention under Article 63 of the Statute submitted by 32 States (Australia, Austria, Belgium, Bulgaria, Canada and the Netherlands (jointly), Croatia, Cyprus, Czechia, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, New Zealand, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden and the United Kingdom) were admissible at the preliminary objections stage of the proceedings in so far as they concerned the construction of Article IX and other provisions of the Genocide Convention that are relevant for the determination of the jurisdiction of the Court;

Whereas, by its Judgment of 2 February 2024, the Court found that it had jurisdiction, on the basis of Article IX of the Genocide Convention, to entertain submission (*b*) in paragraph 178 of the Memorial of Ukraine, whereby Ukraine requested the Court to “[a]djudge and declare that there is no credible evidence that Ukraine is responsible for committing genocide in violation of the Genocide Convention in the Donetsk and Luhansk oblasts of Ukraine”, and that this submission was admissible,

Fixes 2 August 2024 as the time-limit for the filing of the Counter-Memorial of the Russian Federation; and

Reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in English and in French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this second day of February, two thousand and twenty-four, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of Ukraine and the Government of the Russian Federation, respectively.

(Signed) Joan E. DONOGHUE,
President.

(Signed) Philippe GAUTIER,
Registrar.

Vu le mémoire de l'Ukraine déposé le 1^{er} juillet 2022,

Vu les exceptions préliminaires soulevées par la Fédération de Russie le 3 octobre 2022 ;

Considérant que le dépôt des exceptions préliminaires de la Fédération de Russie a eu pour effet, en vertu des dispositions du paragraphe 3 de l'article 79*bis* du Règlement de la Cour, de suspendre la procédure sur le fond ;

Considérant que, par ordonnance en date du 5 juin 2023, la Cour a dit que les déclarations d'intervention présentées au titre de l'article 63 du Statut par 32 États (l'Allemagne, l'Australie, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, le Canada et les Pays-Bas (conjointement), Chypre, la Croatie, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Pologne, le Portugal, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède et la Tchéquie) étaient recevables au stade des exceptions préliminaires en ce qu'elles avaient trait à l'interprétation de l'article IX et d'autres dispositions de la convention sur le génocide pertinentes aux fins de la détermination de la compétence de la Cour ;

Considérant que la Cour, par son arrêt en date du 2 février 2024, a dit qu'elle avait compétence, sur la base de l'article IX de la convention sur le génocide, pour connaître du chef de conclusions figurant au point *b*) du paragraphe 178 du mémoire de l'Ukraine, par lequel l'Ukraine a prié la Cour de « dire et juger qu'il n'y a[va]it pas d'élément crédible prouvant que l'Ukraine [était] responsable de la commission d'un génocide en violation de la convention sur le génocide dans les oblasts ukrainiens de Donetsk et de Louhansk », et que ledit chef de conclusions était recevable,

Fixe au 2 août 2024 la date d'expiration du délai pour le dépôt du contre-mémoire de la Fédération de Russie ;

Réserve la suite de la procédure.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le deux février deux mille vingt-quatre, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et les autres seront transmis respectivement au Gouvernement de l'Ukraine et au Gouvernement de la Fédération de Russie.

La présidente,

(*Signé*) Joan E. DONOGHUE.

Le greffier,

(*Signé*) Philippe GAUTIER.

ISBN 978-92-1-159373-0



9 789211 593730